

**Zeitschrift:** Romanica Raetica  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 25 (2023)

**Artikel:** Gian Travers : la histoargia da Joseph. L'emprim gieu rumantsch, preschentà il 1534

**Autor:** Darms, Georges

**Titelseiten**

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1050149>

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

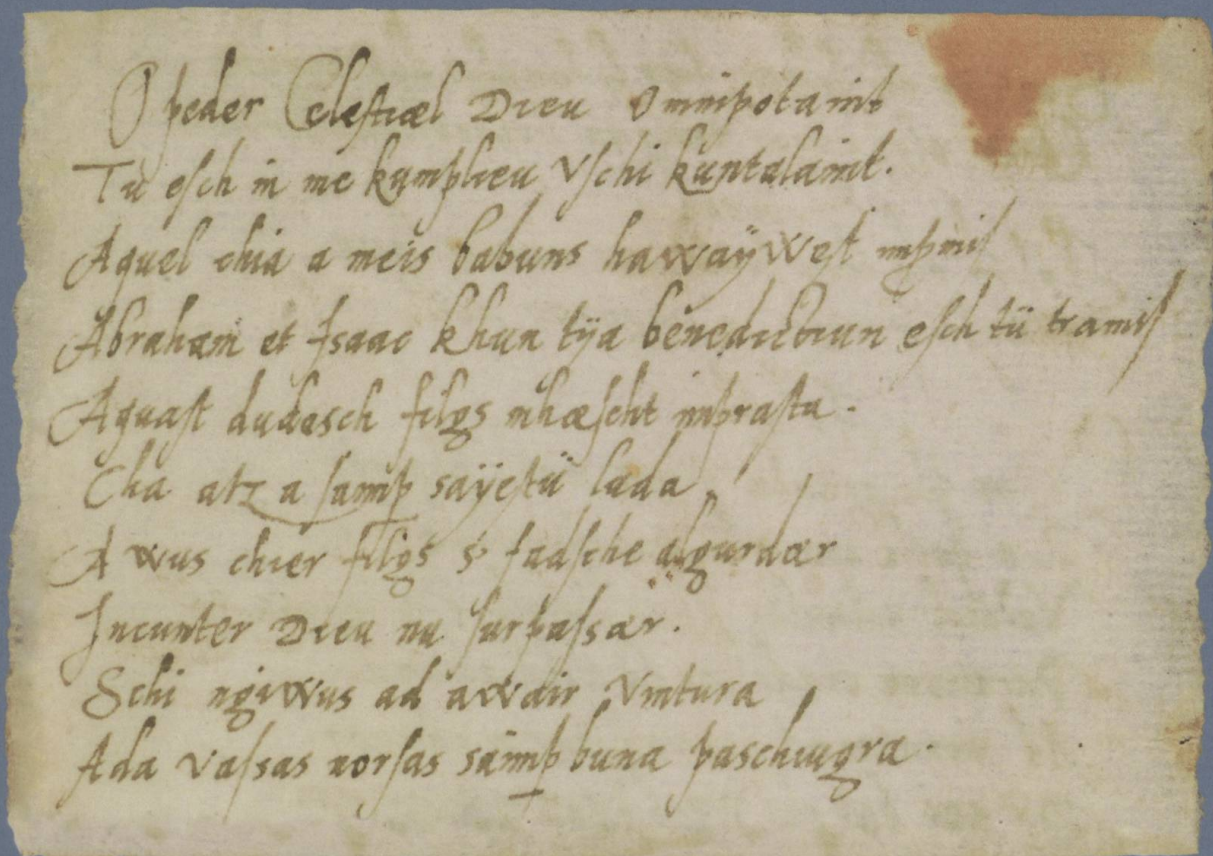
---

# Gian Travers

## La histoargia da Joseph

---

L'emprim gieu rumantsch,  
preschentà il 1534



Edì tenor ils manuscrits cun introducziun, commentari  
e glossari da Georges Darms

**Romanica Rætica 25**

Perscrutaziun da l'intschess rumantsch

Edì da la Societad Retorumantscha

Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun

---

*Gian Travers*  
*La histoargia da Joseph*

---

*L'emprim gieu rumantsch,  
preschentà il 1534*

Edì tenor ils manuscrits cun introducziun, commentari  
e glossari da Georges Darms

Publitgà cun il sustegn da:

Biblioteca Engiadinaisa

SWISSLOS/Promoziun da la cultura, Chantun Grischun

Historisch-Antiquarischer Fonds der Familie von Planta

Fundaziun Dr. M. O. Winterhalter

Lia Rumantscha

Banca Chantunala Grischuna

Lectorat: lic. fil. Anna-Alice Dazzi Gross

Disposiziun e cuverta: comunicaziun.ch, Glion

Cumposiziun ed impaginaziun: Alexa Arquisch, Institut dal DRG, Cuir

Stampa: comunicaziun.ch, Glion

Liaria: Buchbinderei Burkhardt AG, Mönchaltorf

Seria: Romanica Rætica, tom 25

© 2023 Societad Retorumantscha, Cuir

ISBN 978-3-9524925-8-1

**A Rosita  
per sia pazienza**